Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Générations plus : bien vivre son âge**

Band (Jahr): **- (2010)**

Heft 9

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

IMPRESSUM

Editeur
«Générations» société coopérative, sans but lucratif

Directeur de la publication
Rédacteur en chef
Jean-A. Luque
jaluque@generationsplus.ch

Rédaction
Jean-Marc Rapaz, chef d'édition,
jmrapaz@generationsplus.ch
Jean-Robert Probst
jrprobst@generationsplus.ch

Collaborateurs
Patricia Bernheim,
Isabelle Kottelat, Raymond Jan,
Nicole Métral, Bernadette Pidoux,
Gérard Rabaey, Frédéric Rein.

Secrétariat
Sylvia Pasquier, cheffe administration
spasquier@generationsplus.ch
Isabelle Bosson (resp. events)
ibosson@generationsplus.ch
Dominique Rochat, (resp. abonnements)
drochat@generationsplus.ch
Anita Cioce

Administration et rédaction
Rue des Fontenailles 16
1007 Lausanne
Tél. 021 321 14 21
Fax 021 321 14 20
Secrétariat ouvert
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h 30

Abonnements
11 numéros par an 55 francs
Etranger: prix sur demande

Internet
www.generationsplus.ch

Fondateur
Yves Debraine

Régie publicitaire
Publimag SA
Rue Etraz 4, 1003 Lausanne
Tél. 021 321 41 88 / Fax 021 321 41 99
lausanne@publimag.ch

Concept et réalisation graphique
ADN Graphik
Martin Nieva, directeur artistique
Jonas Pahud, graphiste
atelier.graphique@pwnet.ch

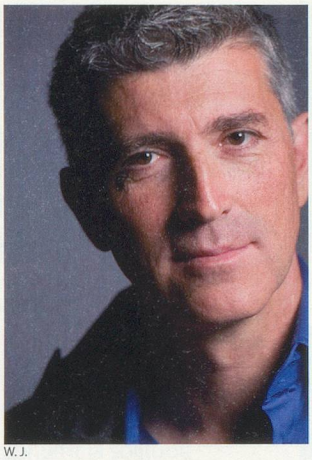
Responsable image
Wollodja Jentsch
wodja@ wodja .com

Impression
Swissprinters
Tirage: 40 000 exemplaires

Cette Suisse **que nous aimons**

Pour débuter cette nouvelle année qui pointe le bout de son nez, Stéphane Lambiel nous fait le cadeau de sa présence et de ses confidences. Le petit prince des glaces s'apprête à affronter un des plus beaux défis de sa carrière. Malgré les blessures et la souffrance permanente, il revient à la compétition et caresse son rêve de victoire olympique.

L'artiste de Saxon est l'exemple de cette Suisse qui gagne et que nous aimons. Tous, nous lui souhaitons de remporter l'or à Vancouver. Mais, à nos yeux, le patineur aux arabesques éphémères a déjà gagné depuis longtemps. C'est par son parcours, son abnégation, sa passion qu'il a décroché l'estime et le respect de tous.


W. J.

La victoire peut s'acheter. **Pas l'amour.**

Stéphane Lambiel, héritier de deux cultures, valaisanne et lusitanienne, représente des valeurs fondamentales. Son don, il l'a développé grâce à l'abnégation de sa mère et le soutien sans faille de son père. Sa gloire, il l'a bâtie dans la solitude de patinoires glacées, à force de travail, de chutes, d'obstination et de sueur. Grâce aussi à l'amitié et à la foi de tous ses proches, connus et inconnus, qui ont cru en lui. Sans compter.

En février, à des milliers de kilomètres du Canada, un autre Suisse tentera également de porter haut les couleurs de son écurie. Ernesto Bertarelli et son équipe d'avocats régateront à Valence pour conserver la coupe de l'America et thésauriser sur les retombées de l'événement.

Bien sûr, Alinghi est un condensé de haute technologie, une vitrine du savoir-faire helvétique. Mais trop d'argent tue le rêve. Cette Suisse-là ne nous fait plus envie depuis longtemps. A coups de millions, la victoire peut s'acheter. Pas l'amour, ni l'admiration.

Dans quelques semaines, les trajectoires de ces deux Suisses, Stéphane Lambiel et Ernesto Bertarelli, se croiseront dans les journaux. Mais un seul destin nous inspire: celui d'un petit garçon porté par l'amour des siens. Un artiste unique devenu géant parmi les grands.

Bonne lecture